

7" Touchpanel

Ecran tactile 7"

Touch Panel 7"

en

fr

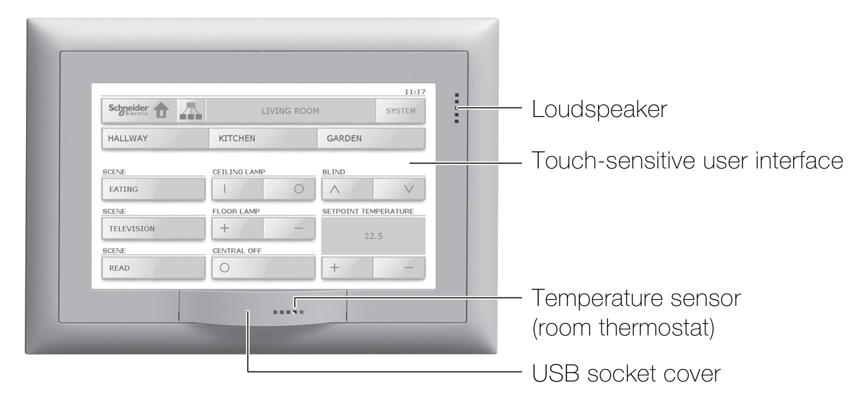
es



1 Introduction

The 7" KNX touchpanel provides you with a modern, efficient display and control unit, for everyday use in the

- switching on and off and dimming of lights;
- operation of sun protection systems such as roller shutters, awnings, venetian blinds and so on (shutter function);
- saving and calling up of scenes
- switching on and off of various loads, and
- regulation of the room temperature using the integral room thermostat



The 7" touchpanel has a touch-sensitive surface. The device is operated by touching the surface of the screen with a finger (**NOT** with a finger nail) or with a special touch-screen stylus (not included in the supply). The self-explanatory screen with clear symbols is easy to use, guiding you step by step.



Do not use sharp objects such as pencils, ball-point pens, etc.

Your touchpanel also allows you to:

- run switching programmes you have set up normally to any point in time (weekly switching time ⇒ chapter 7.1)
- record your switching habits and replay these during extended times away (Presence simulation ⇒ chapter 7.2).
- surf the Internet (⇒ chapter 7.3)
- display the alarms list (⇒ chapter 7.5)
- load a slideshow (⇒ chapter 8.1) and make other system adjustments (⇒ chapter 8)

2 Safety information



Risk of chemical burn

If the display shatters liquid may be released from it. Avoid direct contact with the skin and inhalation of the escaping gases. In the event of contact with bodily parts or clothing wash thoroughly with soap and water.



Damage

Disconnect the touchpanel from the mains if you notice a smell or smoke.



Cleaning

Do not spray liquids or cleaning agents directly onto the touchpanel. If during cleaning the touchpanel is penetrated by liquid or solid materials, disconnect the touchpanel from the mains. Please then get in touch with your KNX technician.



Operation

Do not use hard or pointed objects to operate the touchpanel. This may damage the surface. A scratched surface may impair the operation of the touchpanel.

3 Technical data

Rated voltage:	230 V AC / 50 Hz
Power consumption:	in operation: 9 W in power saving mode: 2 W
Operating temperature:	–5 °C to +45 °C
Screen:	7" colour TFT, 800x480 pixels, 65,000 colours
Hardware:	312 MHz Intel XScale PXA270 64 MByte FlashROM / 64 MByte SDRAM
Dimensions including frame:	208 x 148 mm

4 About this user manual

Your system integrator has configured the 7" touchpanel with specialist software (ETS) according to your requirements and provided you with comprehensive instruction on the operation of the connected loads. The chapters that follow provide additional tips on how to operate the 7" touchpanel only.

The screenshots shown in this user manual are examples only and may differ from your individual implementation. The basic design remains the same, however. The same applies to the designations provided in the individual chapters of the screen pages, buttons, keys or controls. The operating steps relate to the display shown, the controls being located in the optimum screen for you but in the same place and possibly with a different caption.



Should you have any questions or require changes to the set-up or configuration of your touchpanel please contact your system integrator.

This manual will show you how to:

- make it seem that someone is at home even when you are away (⇒ chapter 7.2)
- acknowledge and view alarms (⇒ chapter 7.5);
- import and save images for a slideshow (⇒ chapter 8.1);
- adjust the brightness of the screen (⇒ chapter 8.2);
- calibrate your touchpanel (⇒ chapter 8.3);
- surf the Internet (⇒ chapter 7.3);
- enter a password (⇒ chapter 6.3);
- prepare the touchpanel for cleaning (⇒ chapter 9);
- record switching habits (⇒ chapter 7.2);
- change to standby mode (⇒ chapter 8);
- define the standby screen (⇒ chapter 8.2);
- save and delete scenes (⇒ chapter 6.2);
- activate and deactivate the button tone and change its loudness (⇒ chapter 8.4);
- regulate the temperature in the room (the one in which the touchpanel is installed) (⇒ chapter 7.4)
- operate loads (⇒ chapter 6.1);
- define timing instructions (⇒ chapter 7.1).

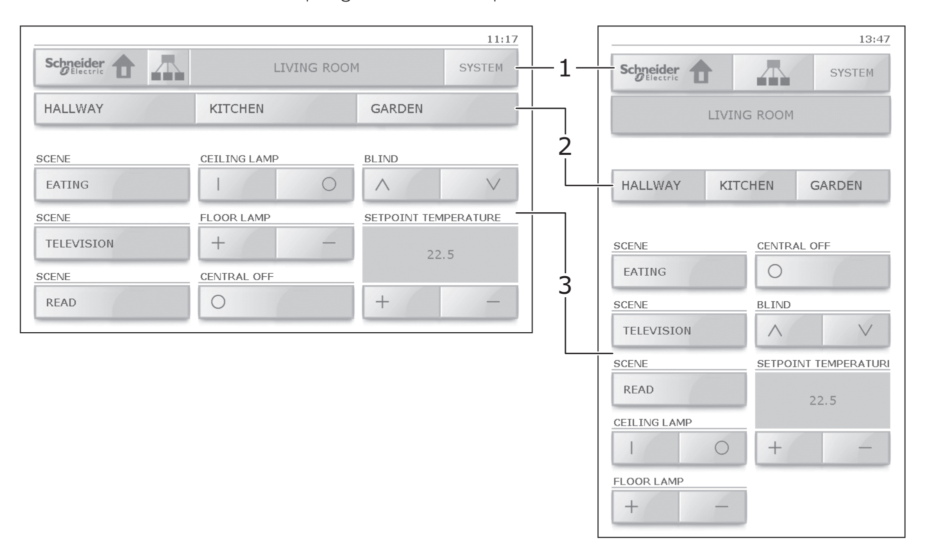
Visit us on the Web



Further information on our products is available at
www.schneider-electric.com

5 Setup

The available functions and the appearance of the user interface depend on your individual installation and therefore differ from one system to another. The elements that a screen page can contain are used for navigation between the individual rooms, present values or information or are programmed for operation of the loads.



The screen of the 7" touchpanel can be split into 3 areas:

- main bar (1) with buttons for navigating between the individual screen pages (⇒ chapter 6);
- (optional) link bar (2) with up to 3 buttons for other pages;
- user interface (3) with keys for operation of loads (⇒ chapter 6.1) or buttons to perform functions.

The touchpanel can be mounted either horizontally (image in top-left) or vertically (top-right). For the explanations provided in this manual the horizontal presentation is used in each case.



The key captions are to a large extent self-explanatory and essentially correspond to those of other buttons.

6 Operation

The operating elements of the graphical user interface are the same as on your PC. These allow you to

- tap in a listbox in order to open the full list and select an entry;
- tap check boxes, in order to select or deactivate an option;
- tap the input field, mark the value with the finger and enter a new value by means of the displayed input help (a number block or a keyboard)
- tap on a button, in order to go to a page or to prompt an action;
- tap on a key, for controlling a load.

Presentation convention:
Buttons are shown in square brackets (e.g. tap on [SYSTEM]). Keys, list entries, options, messages, screen names and so on, are shown between single quotation marks (e.g. tap the 'Import slideshow' key; in the 'Display' screen, etc.).

Navigation

The following buttons, amongst others, are provided to allow you to navigate between the individual screen pages:



Invokes the Splash screen;



Invokes the 'Navigation splash screen', from where you can invoke the special functions (⇒ chapter 7) and navigate to the individual rooms of your home;



Scrolls back by one page;

If due to space limitations or for the sake of clarity not all the operating elements can be shown at once, then these will be spread over a number of screen pages;



Invokes the screen with the system functions (⇒ chapter 8).

Standby



If no operation takes place within a preset time (⇒ chapter 8.2), the touchpanel switches to standby mode.
Tapping the screen surface returns the device to operational mode.

6.1 Single or double operation keys

Operation of loads takes place with single or double operation keys. The dimming and shutter functions are always set up with double operation according to the following functional schematic:

	short keystroke		long keystroke	
Switch I | ○	On	Off	On	Off
Dim + | –	On	Off	Brighter, while the key is pressed	Darker, while the key is pressed
Venetian blind [1)] ∧ | ∨	Up step	Down step	Up, until end position has been reached *)	Down, until end position has been reached *)
Venetian blind [2)] ∧ | ∨	Up/Stop	Down/Stop	Up, while the key is pressed	Down, while the key is pressed

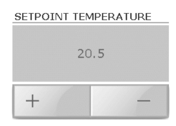
1 + 2) The type of operation of your sun protection system depends on the operating philosophy used

*) Stop with short keystroke

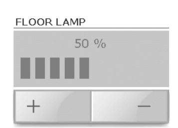
Je nach Konfiguration werden folgende Symbole für die Tastenbeschriftung verwendet:

- ⏻ On/Off, general
- I On, general
- ○ Off, general
- \+ Value higher / lighter
- – Value lower / darker
- ∧ Blind up
- ∨ Blind down
- Light on
- Light off
- Light brighter
- Light darker
- ▼ Lower shade

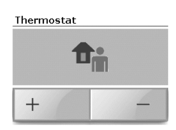
Additional displays for double operation keys



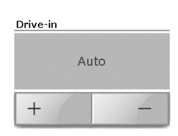
Entering values: in the case of thermostats, for example, the SETPOINT temperature of the room for the operating mode 'Comfort' or 'Present' can be displayed and altered.



Status indicator: in the case of dimmers, for example, the brightness of the power consumer can be displayed as a percentage and also as a bar diagram and can be altered.



Operation of the thermostat: the current operating mode can be displayed and switched over (for an explanation of the operating modes of the thermostats, see chapter 7.4).



Positively driven operation: an externally controlled consumer (for example a drive-in lighting system operated by a movement sensor) can compulsorily be brought into a defined condition and barred against any further operation. If the consumer is bought into the condition 'Auto' then the external control system is active again.

6.2 Scenes

Scenes allows you, for example, to call up individual lighting modes, i.e. within a room various light sources are automatically set to a different brightness. In parallel the roller shutter or the screen, for example, is lowered. This allows you to easily create individual lighting situations for various scenarios such as eating, watching TV or reading.

The loads assigned to a particular scene (e.g. 'TELEVISION') will have been defined by your system integrator. Within a scene (where provided for by your system integrator) you can adjust and re-save all settings.

There are two operating philosophies for the saving of scenes:

- 8-bit scenes philosophy (⇒ chapter 6.2.1)
- Conventional philosophy (⇒ chapter 6.2.2)
  Within these there are in turn two modes:
  - accept all;
  - save selectively.

The operating philosophy set for your touchpanel is dependent upon the load controller and will have been defined by your system integrator.

6.2.1 8-bit scenes philosophy

To save a scene proceed as follows:

1. Ensure that all loads needed for the scene are in the desired state. e.g. ceiling lamp OFF, floor lamp dimmed to 50% and roller shutters lowered.
2. Press the scene key (e.g. 'TELEVISION'), until the messages 'Saving scene. Please continue pressing button.' followed by 'Scene has been saved. Please release key.' are displayed.
3. Release the key.



In the 8-bit operating philosophy you can only overwrite scenes, you cannot delete them.

6.2.2 Conventional philosophy

a) Accept all

In the 'Accept all' mode the current state of **all** loads assigned to the scenes is queried and stored in the touchpanel. Proceed as follows:

1. Ensure that all loads needed for the scene are in the desired state. e.g. ceiling lamp OFF, floor lamp dimmed to 50% and roller shutters lowered.
2. Press the scene key (e.g. 'TELEVISION'), until the messages 'Saving scene. Please continue pressing button.' followed by 'Scene has been saved. Please release key.' are displayed.
3. Release the key.

b) Save selectively

In the 'Save selectively' mode only the state of those loads assigned to the scene which **were operated during** programming is queried and saved in the touch-screen. The state of loads which, despite being assigned to the scene, were not operated, is not saved, i.e. even when the scene is invoked the state of these loads is not changed. Proceed as follows:

1. Press the scene key (e.g. 'TELEVISION'), until the messages 'Programming mode has been activated. Please release key.' appears.
2. Release the key.

   You now have **4 minutes** in which to adjust the load. If this time is exceeded, programming is cancelled. You can quit the programming mode without saving, by tapping the key briefly.

3. Operate all the loads needed for the scene and place them in the desired state. e.g. ceiling lamp OFF, floor lamp dimmed to 50% and roller shutters lowered.

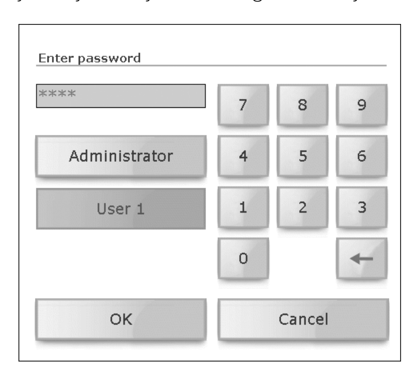
   Note that only states that have been changed will be taken into account. If, for example, at the time of programming the ceiling lamp was switched off and if it necessarily has to be OFF in the scene, then you must switch the ceiling lamp on and off again so that the OFF state is stored.
4. Press the scene key again until the message 'Scene has been saved. Please release key.' message is displayed.

Deleting a scene

In order to delete a scene, press the scene key until after the messages 'Saving scene. Please continue pressing button.' followed by 'Scene has been saved. Please release key.', the message 'Scene has been deleted. The button was not released.' is displayed.

6.3 Password protection

The touchpanel software allows the system integrator to limit access to individual function areas to certain user groups (e.g. 'Administrator', 'Owner', and 'User') and to protect this with a password. The password comprises up to **6 digits** and is indicated to you by the system integrator for your user group.



- Tap as necessary on your user group (e.g. [User 1]).
- Tap the input field and enter the password for your user group using the number pad. Use the backspace key [←] to delete numbers.
- Confirm your input with [OK].

Once you have correctly entered the password, you will be given access to the desired page. Until the next switch into standby mode you can now access all pages that have been protected (for your user group). Entering the Administrator password allows access to all pages.

7 Special functions

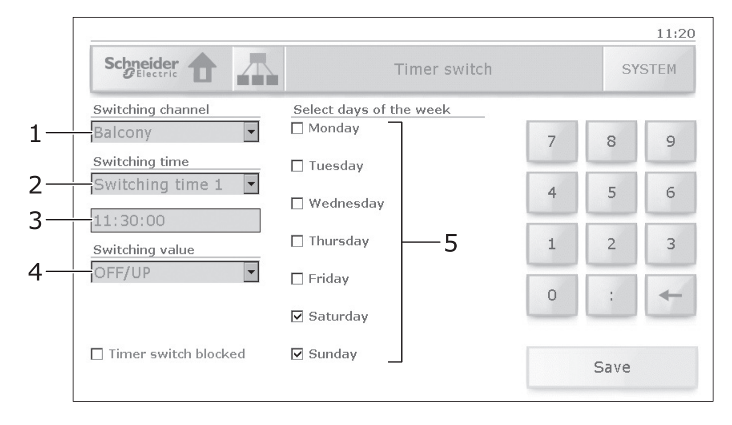
In the 'Special functions' screen you can invoke the following functions:

- Timer switch (⇒ chapter 7.1)
- Presence simulation (⇒ chapter 7.2)
- Internet browser (⇒ chapter 7.3)
- Thermostat (⇒ chapter 7.4)
- Alarm module (⇒ chapter 7.5)

7.1 Timer switch

All operating steps for lighting, sun protection systems or thermostats can be controlled automatically via time programmes. With these a load, such as lamp, can be switched ON or OFF, as desired on particular days, daily or just at weekends.

The loads assigned to a particular switching channel (e.g. 'BalconyY') and the number of switching times will have been defined by your system integrator. Within a switching time (2) you can, however, define when (3), how (4) and on which days of the week (5) the linked loads are switched.



A time programme is set up as follows:

1. Select the **switching channel**
   e.g.: 'Balcony' controls the awnings of the seating area.
2. Select a **switching time**
   e.g.: at 'Switching time 1' the awnings are lowered.
3. Enter the switching time
   To do this tap the input field and enter the new time in the format **hh:mm:ss** using the number pad. Use the backspace key [←] to delete numbers.
   e.g.: lunchtime at 11:30:00

4. Define the **switching value** for the load. Depending on the switching channel you can
   - Switch loads:
     in the listbox tap and select 'ON/DOWN' or 'OFF/UP'
   - Define scenes:
     tap the input field and using the number pad enter the scene number (8-bit scenes philosophy only possible ⇒ chapter 6.2.1)
   - Switch the operating mode of the thermostats controlled:
     tap the listbox and choose from 'Absent', 'Present', 'Night mode', 'Frost/Heat protection' and 'Off'.
5. Select the **days of the week** on which the switching programme is to be run, e.g.: weekends only ('Saturday' and 'Sunday' marked).
6. Tap [Save] to keep these settings.

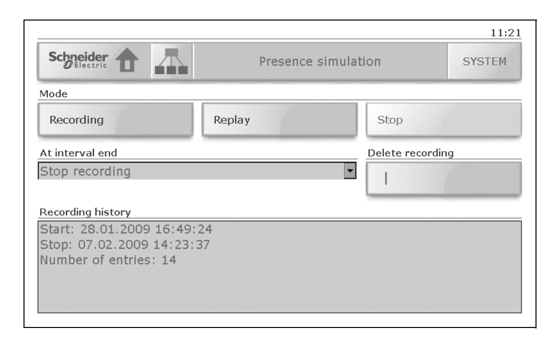
Tips on thermostats

Regulation of the room temperature is by means of locally installed room thermostats. Likewise these will have been pre-programmed by your system integrator and can be operated in the following modes (see also chapter 7.4):

'Present'	The room is being used. The room temperature corresponds to the SETPOINT temperature.
'Absent'	The room is not being used. The room temperature is lowered by a specified margin.
'Night operation'	During the night. The room temperature is lowered by a specified margin.
'Frost-/ Heat protection'	If the temperature goes below (frost protection) or above (heat protection) a certain value, the heating or the cooling, respectively, is switched on.
'Off'	The thermostat is "switched off". If the temperature drops below the set dew point (at below dew point the air deposits moisture), the heating is switched on.

7.2 Presence simulation

In order to give the impression that your home is occupied when you are away, you can start the presence simulation. Each operation (including by external keys) of the assigned loads can be recorded and if necessary (during your absence) repeated on a daily or weekly basis.



Operating on the 'Presence simulation' screen you can:

- Start the **recording** of your switching habits
  Each day the switching states of the assigned loads are recorded and stored, e.g. switching on of a ceiling lamp in the living room on Monday at 20:00 hours. All switching states of an interval (day or week) are stored in a buffer.
  For the **interval end** you can define,
  - if recording is to finish ('Stop recording' option) or
  - if when the interval is repeated the recording is to be overwritten ('Overwrite existing recording' option).
- Start the **replay** of an existing recording, i.e. activate the presence simulation
  During the day the loads recorded are automatically controlled. If absence lasts longer than the recorded interval, then the recording is repeated.

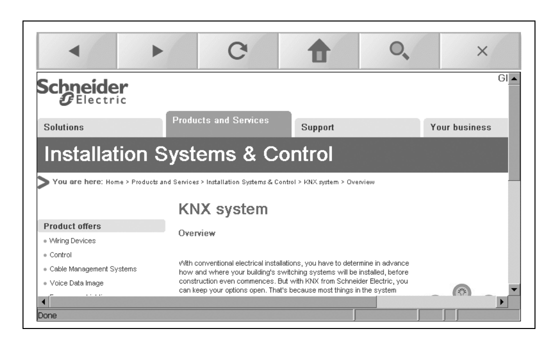
  

  If for an interval duration of 1 week, less than 7 days have been recorded, then during play-back only the days of the week recorded are taken into account.
- Manually **stop** a recording that is running;
- **Delete** an existing **recording**;
- Show the **recording history** (start and stop times and number of entries).

7.3 Internet browser

If your touchpanel has been connected to a network and your system integrator has set up access to the Internet, you can also use your touchpanel to surf the Web in the normal way.

There are various browser keys with the addresses of your favourites pre-defined on the navigation page for the internet. Shortly tap the key to load the internet browser with the respective page.



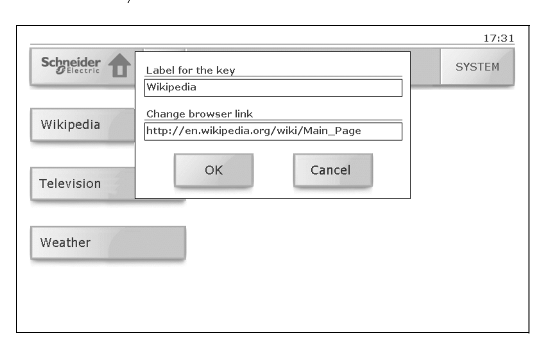
The following buttons are provided for navigation purposes, in addition to the navigation options of the Web pages:

◄	back:	switches back to the last page displayed
►	forwards:	switches to the page that you visited before going back
↻	refresh:	reloads the current page
⌂	Home:	switches to the home page (defined by the system integrator)
🔍	search:	switches to the search page (defined by the system integrator) tap the input field to overlay the keypad
×	close:	closes the Internet browser

7.3.1 Editing the browser page

You can change the lettering and the address stored associated with the browser keys on the navigation page for the internet at any time. Proceed as follows:

1. Press on the respective browser key until the editing window opens (after about 3 seconds).



2. Tap an input field. The screen keyboard appears.
3. Enter the label for the key and the internet address (in the commonly used format http://www.…).
4. Confirm your entry with [OK] or cancel the process using [Cancel]. The screen keyboard disappears.
5. Provided that a number of languages are defined in your touchpanel, you will just be asked whether the entries should apply for all languages of the operating interface or only for the currently saved one. Acknowledge with [Yes] or [No].
6. A window will appear if the key caption has been altered to make you aware that the application will be restarted. Press [OK] or wait for 10 seconds. The application will restart and your touchpanel will be ready to use after a short period of time.

Notes on editing

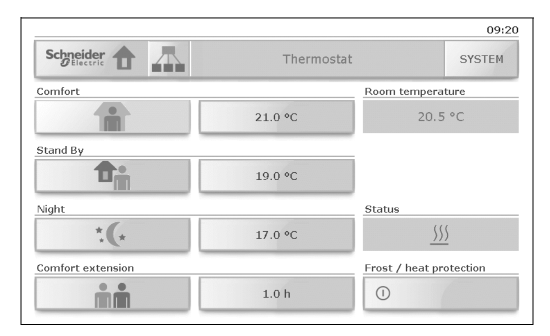
> When performing editing with the aid of the screen keyboard, the same conventions apply as for your PC or laptop. Double pressing marks the whole word, Ctrl-c copies the marked items while Ctrl-v inserts the copied items etc.

> Press the Shift key to switch the keyboard assignment.

> It is not possible to enter vowel mutations, accents etc.

7.4 Thermostat

The room thermostat integrated into the touchpanel regulates the room temperature (heating or cooling) according to your specifications. It is possible to lower energy consumption and to reduce environmental impact by comfortably switching between the operating modes of the thermostats and also altering the respective required temperature.



Operating on the 'Thermostat' screen you can

- Select the **operating mode** of the room thermostats [1)]. To do so, simply tap the respective symbol:



'Comfort' or Present
The room temperature is set to the value which allows "normal use" of the room at a comfortable temperature.



'Stand By' or Absent
The room temperature is lowered (e.g. during a temporary absence), which saves on heating costs, but the comfort temperature can be rapidly achieved again. You should activate the frost / heat protection for longer periods of absence (holidays etc.).



'Night'
The room is not used for a longer period of time during the night; the room temperature is lowered at night to a comfortable value and the temperature can be rapidly increased again up to the comfort temperature in the morning.



’Comfort extension’
If the room thermostat is switched by a timer programme (see chapter 7.1) or via bus in night operating mode, then the comfort extension can be switched for the specified period of time into the operating mode 'Comfort'. The thermostat will again switch back into the operating mode 'Night' once the period has expired.

- Alter the **setpoint temperature** for the respective operating mode. Touch the appropriate temperature indicator.

- Enter the **period** for comfort extension.
- See the current **room temperature** and the **status** (neutral, heating, cooling).
- Switch on the **frost / heat protection**. The temperature regulation is deactivated. If the temperature falls below a value (frost protection) or goes above a value (heat protection) that has been defined by the system integrator then the heating or the cooling is switched on.

[1] Timer programmes set up for the room thermostats (see chapter 7.1) override any manually selected operating mode.



Overheated rooms are not healthy: the room temperature should not exceed 20–21°C. General rule of thumb: achieving a 1 °C higher room temperature consumes about 6% more energy.

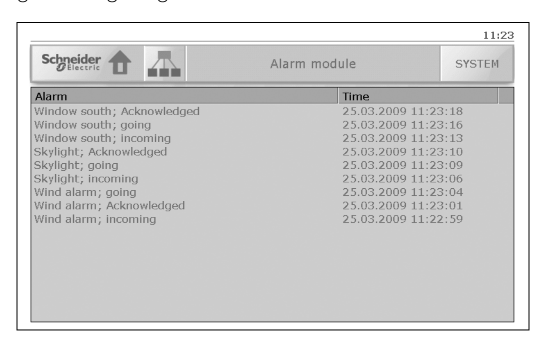
7.5 Alarms / Alarm module

In order to notify alarms or faults that have been triggered in the KNX system, the touch-panel reports these by displaying an alarm message (e.g. heating failure or alarm system triggered, etc.).

As soon as an alarm object (e.g. a window being monitored for glass breakage) sends an alarm message, this is overlaid in a pop-up window and reported for a given time with an alarm tone (see also chapter 8.4). The alarm message shows the alarm with the associated date and time in plain text.

The messages remain in the foreground until they have been acknowledged with [OK]. This also applies if the alarm or cause of the fault has in the meantime been cleared and the normal status has been resumed. This ensures that an alarm that arises or a fault that occurs does not go unnoticed.

When switching to standby the alarm display is also maintained and only the background lighting is reduced.



By default alarms are entered in the message history. These can be shown in the 'Alarm module' screen.

8 System settings

The system settings are accessed via the [SYSTEM] button. The following functions are available to you (spread over two screens):

Screen 1/2

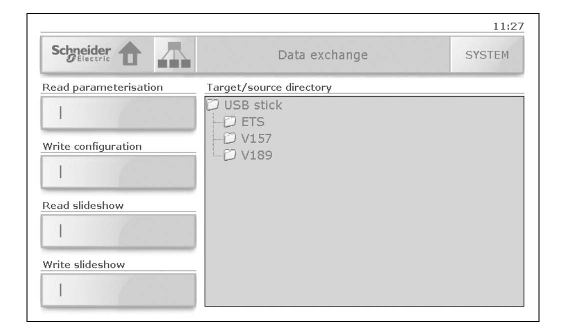
- Installation
  This function is required by your system integrator during installation and is not enabled for your use.
- Data exchange (⇒ chapter 8.1)
  Loading of your own images for the slideshow in standby.
- Cleaning
  Deactivates the touchpanel for 30 seconds, to allow you to clean the screen surface (see also recommendations under in chapter 9).
- Standby
  Switches the touchpanel to standby mode.
- Display (⇒ chapter 8.2)
  Sets the strength of the background lighting on the screen and the type of standby mode.
- Touch adjustment (⇒ chapter 8.3)
  Calibrates the touchpanel, if you sense that you are occasionally off the mark with your touch.
- Signalling (⇒ chapter 8.4)
  Sets the loudness of the touch tone and the alarm notification.
- Time / Date (⇒ chapter 8.5)
  Manual setting of time, date and time zone.

Screen 2/2

- Service
  We are there for you. If you have any queries, please contact customer support (address and telephone number provided).
- Run script
  This function is required by your system integrator for maintenance purposes and is not enabled for your use.
- Versions
  Provides you with information about the status of the installed firmware. This may be needed in the event of a problem when you talk to your system integrator or to customer support.
- System status
  Shows you the versions of the individual program files. These may be needed in the event of a problem when you talk to your system integrator or to customer support.
- Network
  Shows you the network addresses for your touchpanels. These are needed if you wish to load pictures for the slide show in Standby mode onto your touchpanel via the internet (see also chapter 8.1.1).
- Restart the device
  Ends the application and restarts the touchpanel.

8.1 Data exchange

You can import your own images for the slideshow in standby mode.



Import slideshow

In order to import images for the slideshow in standby mode, proceed as follows:

- Prepare your images. These should have a maximum size of 800x480 pixels (see also chapter 8.1.1). Larger images cannot be displayed.
- Copy the image files (.jpg) to their own directory on a USB stick. The files with later be sorted and played back in name order.
- Remove the cover of the USB socket (⇒ chapter 1) and insert the USB stick.
- Tap [SYSTEM] and then [Data exchange], in order to display the 'Data exchange' system page.
- In 'Target/source directory' tap 'USB stick' and search for the directory with the images to be imported.
- Tap the 'Read slideshow' key.
- You will again be advised of the maximum image size (800x480 pixels). Start the import with [Yes] or cancel it with [No].
- The images will now be imported. Confirm with [OK].
- Remove the USB stick and replace the cover on the USB socket.



If for the display mode in standby you have selected 'Fixed image' (⇒ chapter 8.2), the first image of the slideshow will be used as the fixed image.

Write slideshow

In order to save the images of the current slideshow to a USB stick, proceed as follows:

- Create a dedicated directory on a USB stick.
- Remove the cover of the USB socket (⇒ chapter 1) and insert the USB stick.
- Tap [SYSTEM] and then [Data exchange], in order to display the 'Data exchange' system page.
- In 'Target/source directory' tap 'USB stick' and search for the directory in which the images are to be written.
- Tap the 'Write slideshow' key.
- You may be advised that existing files in the directory will be deleted. Acknowledge with [OK] or cancel the process with [Cancel].
- The images will now be written. Confirm with [OK].
- Remove the USB stick and replace the cover on the USB socket.

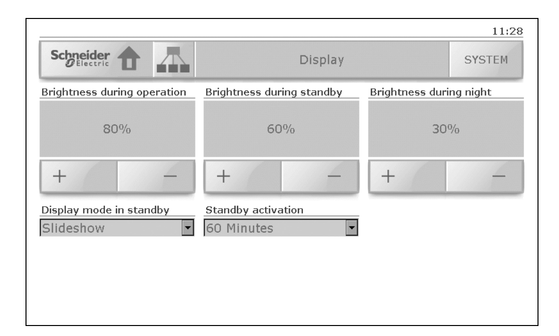
8.1.1 TouchPanel Image Editor



Visit our website at **www.feller.ch**
You can download the *TouchPanel Image Editor* at the download area for the touchpanel.

You can use the *TouchPanel Image Editor* to read in any desired images and can easily scale them to the required size (800x480 pixels). If your touchpanel is connected to a network then you can transfer the data via FTP (File Transport Protocol) to your touch-panel. The details required (host and user names, password etc.) can be obtained from your system integrator. You may also save the images on a USB stick in the directory to be read in and proceed as described above.

8.2 Display



On the system page 'Display' you can:

- Set the **brightness** of the background lighting of the screen **during operation**, **during standby** and **during night** operation [1]. Tap [+] or [-], to change the brightness in 10% steps.
- Select the **display mode in standby**. The following options are available:
  - 'Switch off display'
    the background lighting is switched off, the screen is dark (power saving mode).
  - 'Fixed image'
    the first image in the imported slideshow (see chapter 8.1) is displayed [2], the background lighting corresponds to the 'Brightness in standby' value.
  - 'Slideshow'
    the first image in the imported slideshow (see chapter 8.1) is displayed [2], the background lighting corresponds to the 'Brightness in standby' value.
  - 'No standby'
    the standby mode is deactivated, the touchpanel remains operational, the background lighting corresponds to the 'Brightness in operation' value.
- Select the amount of time until **standby activation** must lapse. You can select from 1, 2, 5, 10, 30 and 60 minutes.

1) Your touchpanel will react in night operation mode in exactly the same way as in "normal" operation but with a (usually) reduced background lighting. The point in time of switchover between day operation mode and night operation mode was set up by your system integrator.

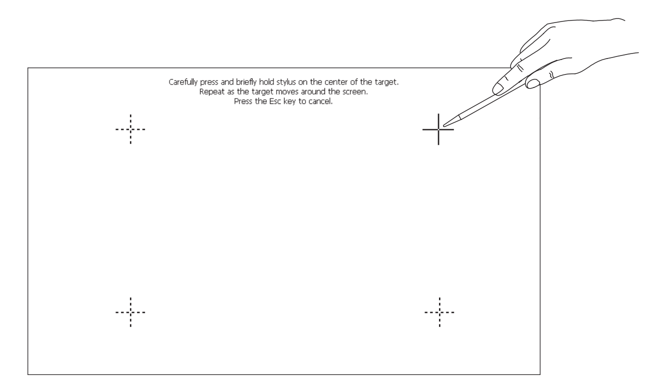
2) If no images have been imported, then "nothing" is displayed, the background lighting remains activated, however (unlike the 'Deactivate display' option).



For a longer period of absence select the 'Deactivate display' option in order to save energy.

8.3 Touch adjustment

Adjustment of the touchpanel is not normally necessary. However, if you sense that you are occasionally off the mark with your touch then you can recalibrate the device.



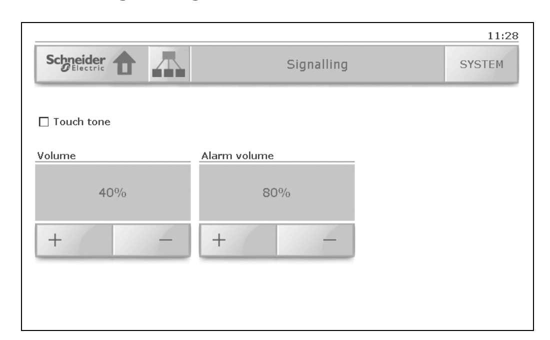
To recalibrate the touchpanel, proceed as follows:

- Tap [SYSTEM] and then [Touch adjustment] in order to start calibration.
- In the top right of the screen a cross-hair cursor appears. With a touchscreen stylus tap the exact centre of the cross.
- The calibration points shown in the above picture will now appear one after another. These must be touched in sequence.
- After the final calibration point, tap the empty screen in order to end the calibration.
- You now have the option to accept the new calibration with [Yes] or to reject it with [No].



You can also call up the touch adjustment by pressing on the surface of the screen in Standby mode (ready to operate mode) until (after about 10 seconds) the calibration begins. This may be necessary if your touchpanel is no longer operatable over the keys.

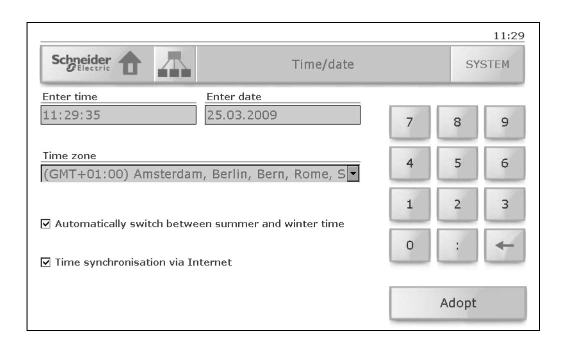
8.4 Signalling



The 'Signalling' system page allows you to:

- Activate or deactivate the **touch tone** for the acoustic signalling of the operation of keys and buttons;
- Set the **volume** of the touch tone. Tap [+] or [-], to change the loudness in 10% steps.
  As a check, for each change a brief tone is emitted at the selected loudness. If you change the loudness, the 'Touch tone' option is automatically activated.
- Set the **alarm volume** for the signalling of alarms. Tap [+] or [-], to change the loudness in 10% steps.
  Alarms are always notified acoustically, even if the 'Touch tone' option is deactivated.

8.5 Time / Date



The 'Time / Date' system page allows you to:

- Enter both the **time** and the **date**.
  To do this tap the corresponding input field and enter the time in the format **hh:mm:ss** and the date in the format **dd.mm.yyyy** using the number pad. Use the backspace key [←] to delete numbers;
- Select another **time zone**

  If you accept another time zone, the touchpanel restarts;

- Set the touchpanel to **automatically switch between summer- and winter-time**;
- Activate or deactivate **time synchronisation via Internet**.

Tap [Adopt] to keep these changes.

9 Cleaning and maintenance

Clean the user interface regularly with a dry, soft cloth. To prevent scratching, a micro-fibre, cotton or linen cloth is recommended; do **not** use paper towels. Fingerprints and other residues can be removed with a mild, detergent or glass cleaner, applied to a soft, clean, slightly dampened cloth. Then wipe the surface with a dry cloth.

Under no circumstances should you use strong cleaning agents such as acetone, alcohol (ethanol, methanol or isopropyl alcohol), benzene, any kind of acid (including acetic acid and citric acid), abrasives or solvents, or media containing these substances.

Whatever cleaning agent you use, **IN NO EVENT** should it be sprayed or applied directly to the touchpanel.

In order to be able to clean the touchpanel without inadvertently operating loads or changing their settings, the touchpanel can be temporarily deactivated.

- Tap the [SYSTEM] button and then [Cleaning].



The touchpanel will then be deactivated for 30 seconds. The cleaning time remaining is displayed.

- Clean the touchpanel as described above.



If during cleaning the touchpanel is penetrated by liquid or solid materials, disconnect the touchpanel from the mains. Please then get in touch with your system integrator.

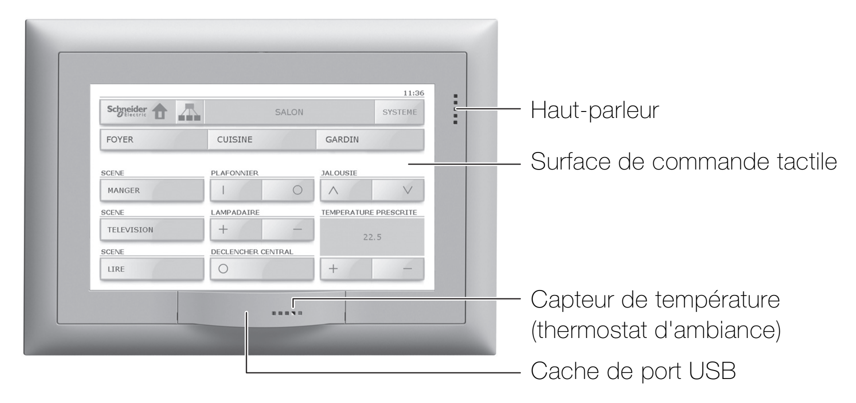
10 Removing faults

- The touchpanel is no longer operatable over the keys
  - Wait until the touchpanel is in Standby mode ('ready to operate' mode). Now start the touch adjustment by pressing on the surface of the screen until the calibration begins (after about 10 seconds) (⇒ chapter 8.3).
- The controlled consumers will no longer react to commands sent from the touch-panel
  - Perform a restart of the touchpanel. Simply tap on [System], change to page 2 and tap [Restart system]. The touchpanel reboots and the application is re-loaded. Contact your system integrator if the faulty behaviour has not been removed.

1 Introduction

Avec l'écran tactile 7" KNX, vous disposez d'une unité d'affichage et de commande moderne et performante qui vous aidera chaque jour à

- commuter et faire varier la lumière,
- commander des systèmes de protection solaire tels que volets roulants, marquises, stores à lamelles, etc. (fonction store),
- enregistrer et appeler des scènes,
- enclencher et déclencher différents consommateurs,
- réguler la température ambiante à l'aide du thermostat d'ambiance intégré.



L'écran tactile 7" possède une surface sensible au toucher. L'appareil se commande en touchant l'écran avec le doigt (**pas** avec l'ongle) ou avec un stylet spécial pour écrans tactiles (non fourni). L'écran facilement intelligible grâce à des symboles clairs vous offre un grand confort d'utilisation et vous accompagne à chaque pas.



N'utilisez pas d'objets pointus tels que crayons, stylos, etc.

Votre écran tactile vous permet en outre:

- d'exécuter régulièrement à une heure quelconque des programmes de commutation réglés (programmateur hebdomadaire ⇒ chapitre 7.1),
- d'enregistrer vos habitudes de commutation et de les exécuter pendant une absence prolongée (simulation de présence ⇒ chapitre 7.2),
- de surfer sur Internet (⇒ chapitre 7.3)
- d'afficher la liste des alarmes (⇒ chapitre 7.5)
- de charger un diaporama (⇒ chapitre 8.1) et d'effectuer d'autres réglages du système (⇒ chapitre 8).

2 Consignes de sécurité



Risque de brûlures!

Si l'afficheur se brise, il peut se produire une sortie de liquide! Evitez le contact direct avec la peau ou d'inhaler les gaz qui s'échappent. En cas de contact avec des parties du corps ou avec les vêtements, nettoyer immédiatement à fond avec de l'eau et du savon.



Détérioration

Séparez immédiatement l'écran tactile de l'alimentation électrique si vous constatez un dégagement d'odeur ou de fumée.



Nettoyage

Ne pas pulvériser de liquides ou de produits de nettoyage directement sur l'écran tactile. Si des matières liquides ou solides pénètrent dans l'écran tactile pendant le nettoyage, séparez l'écran tactile de l'alimentation électrique. Informez-en immédiatement votre spécialiste KNX.



Utilisation

Ne jamais utiliser d'objets durs ou pointus pour commander l'écran tactile. Cela risque d'endommager la surface. Une surface rayée peut affecter l'utilisation de l'écran tactile.

3 Données techniques

Tension nominale:	230 V AC / 50 Hz
Puissance absorbée:	en fonctionnement: 9 W en mode économie d'énergie: 2 W
Température de service:	–5 °C à +45 °C
Ecran:	7" TFT couleur, 800x480 pixels, 65k couleurs
Matériel:	Intel XScale PXA270 312 MHz FlashROM 64 Moctets / SDRAM 64 Moctets
Masse, cadre compris:	208 x 148 mm

4 A propos de ce mode d'emploi

Votre intégrateur système a configuré l'écran tactile 7" en fonction de vos besoins à l'aide d'un logiciel spécialisé (ETS) et vous a informé en détail sur la commande des consommateurs raccordés. Les chapitres suivants vous donnent seulement quelques précisions complémentaires concernant la commande de l'écran tactile 7".

Les pages écran qui figurent dans ce mode d'emploi sont des exemples et peuvent différer de votre réalisation individuelle. La structure de base reste cependant toujours la même. La même chose s'applique aux désignations des pages écran, boutons, touches ou éléments de commande indiquées dans les différents chapitres. Les étapes de commande se rapportent à l'interface représentée, les éléments de commande se trouvent cependant au même endroit sur l'écran optimisé pour vous, éventuellement avec un autre marquage.



Si vous avez des questions ou des souhaits de modification touchant la structure ou la configuration de votre écran tactile, veuillez vous adresser à votre intégrateur système.

Dans ce mode d'emploi, vous apprendrez comment (par ordre alphabétique):

- faire croire que votre maison est habitée en votre absence (⇒ chapitre 7.2)
- acquitter et consulter des alarmes (⇒ chapitre 7.5)
- lire et enregistrer des images pour un diaporama (⇒ chapitre 8.1)
- régler la luminosité de l'écran (⇒ chapitre 8.2)
- étalonner votre écran tactile (⇒ chapitre 8.3)
- de surfer sur Internet (⇒ chapitre 7.3)
- entrer un mot de passe (⇒ chapitre 6.3)
- préparer le nettoyage de l'écran tactile (⇒ chapitre 9)
- enregistrer des habitudes de commutation (⇒ chapitre 7.2)
- passer en mode veille (⇒ chapitre 8)
- déterminer l'écran de veille (⇒ chapitre 8.2)
- enregistrer et supprimer des scènes (⇒ chapitre 6.2)
- activer ou désactiver le bip touches et modifier son volume (⇒ chapitre 8.4)
- réguler la température de la pièce (dans laquelle l'écran tactile est installé) (⇒ chapitre 7.4)
- commander des consommateurs (⇒ chapitre 6.1)
- définir des ordres programmés (⇒ chapitre 7.1)

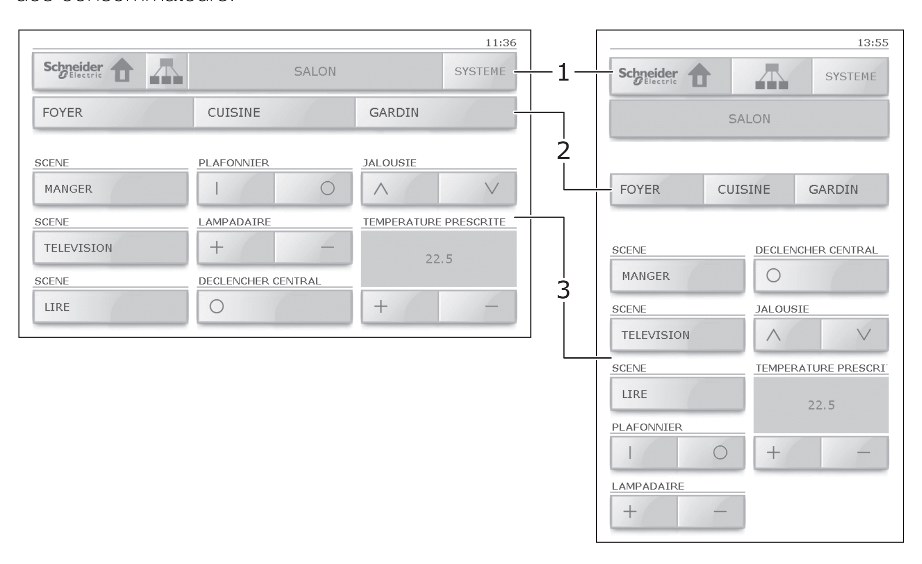
Visitez notre site Internet



Sur **www.schneider-electric.com**, vous trouverez des informations complémentaires sur nos produits.

5 Structure

Les fonctions disponibles ainsi que l'apparence de l'interface utilisateur dépendent de votre installation individuelle et sont donc différentes pour chaque installation. Les éléments possibles d'une page écran servent à la navigation entre les différentes pièces, représentent des valeurs ou des informations ou sont programmés pour la commande des consommateurs.



La surface de l'écran tactile 7" est divisée en 3 zones:

- Barre principale (1) avec boutons pour la navigation entre les différentes pages écran (⇒ chapitre 6)
- Barre de liens (optionnelle) (2) avec jusqu'à 3 boutons menant à d'autres pages
- Surface de commande (3) avec touches pour la commande de consommateurs (⇒ chapitre 6.1) ou boutons pour l'exécution de fonctions



L'écran tactile peut être monté aussi bien horizontalement (image en haut à gauche) que verticalement (en haut à droite). Pour les explications dans ce mode d'emploi, on utilisera toujours la représentation horizontale.



Le marquage des touches est en grande partie évident et correspond pour l'essentiel à celui des autres poussoirs.

6 Utilisation

Les éléments de commande de l'interface utilisateur graphique sont les mêmes que sur votre ordinateur. Vous pouvez ainsi

- taper dans une zone de liste pour ouvrir la liste complète et sélectionner une entrée
- taper sur une case à cocher pour sélectionner ou désactiver une option
- taper dans un champ de saisie, sélectionner la valeur avec le doigt et entrer une nouvelle valeur à l'aide du moyen d'entrée affiché (pavé numérique ou clavier)
- taper sur un bouton pour accéder à une page ou déclencher une action
- taper sur une touche pour commander un consommateur

Conventions de représentation:

les boutons de commande sont représentés entre crochets (p. ex. tapez sur [Système]). Les touches, entrées de liste, options, messages, noms d'écran, etc. sont indiqués entre apostrophes (p. ex. tapez sur la touche 'Lire le diaporama'; sur l'écran 'Ecran', etc.).

Navigation

Les boutons suivants sont à votre disposition pour naviguer entre les différentes pages écran:



Appelle l'écran d'accueil.



Appelle l'écran 'Page de démarrage de navigation' à partir duquel vous pouvez appeler les fonctions spéciales (⇒ chapitre 7) et naviguer vers les différentes pièces de votre maison.



Avancer ou reculer d'une page.

Si, pour des raisons de place ou de clarté, tous les éléments de commande ne peuvent pas être affichés en une fois, ils sont répartis sur plusieurs pages écran.



Appelle l'écran donnant accès aux fonctions système (⇒ chapitre 8).

Mode veille



Si aucune commande n'est donnée pendant un temps préréglé (⇒ chapitre 8.2), l'écran tactile passe en mode veille.
Tapez sur la surface de l'écran pour remettre l'appareil dans l'état de service.

6.1 Touches à simple ou double commande

Les consommateurs sont commandés à l'aide de touches à simple ou double commande. Les fonctions variation et store sont toujours définies avec double commande selon le schéma de fonctionnement suivant:

	Appui bref sur la touche		Appui long sur la touche	
Commutation (I / O)	ENCL	DECL	ENCL	DECL
Variation (+ / –)	ENCL	DECL	Plus clair, tant que la touche est pressée	Plus sombre, tant que la touche est pressée
Store 1) (∧ / ∨)	Pas à pas En-haut	Pas à pas En-bas	En-haut, jusqu'à la position finale *)	En-bas, jusqu'à la position finale *)
Store 2) (∧ / ∨)	En-haut/ stop	En-bas/ stop	En-haut, tant que la touche est enfoncée	En-bas, tant que la touche est enfoncée

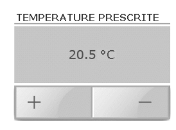
1 + 2) Le type de commande de vos systèmes de protection solaire dépend de la philosophie de commande définie

*) Arrêt par appui bref sur la touche

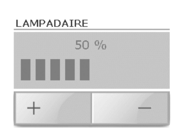
Selon la configuration, les symboles suivants sont utilisés pour le marquage des touches:

⏻	ENCL/DECL général		
I	ENCL général		ENCL lumière
○	DECL général		DECL lumière
+	Valeur plus / plus clair		Lumière plus claire
–	Valeur moins / plus sombre		Lumière plus sombre
∧	Store En-haut	▼	Déplacement ombrage En-bas
∨	Store En-bas		

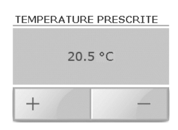
Affichages supplémentaires pour les touches à double commande



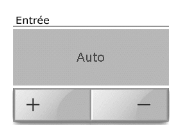
Entrée de valeurs: pour les thermostats p. ex., il est possible d'afficher et de modifier la température de consigne de la pièce pour le mode de fonctionnement 'Confort' ou 'Présent'.



Indication d'état: pour les variateurs p. ex., il est possible d'afficher et de modifier la luminosité du consommateur en pourcentage ainsi que sous forme de graphique en barre.



Commande du thermostat: il est possible d'afficher et de modifier le mode de fonctionnement actuel (pour l'explication des modes de fonctionnement des thermostats, voir chapitre 7.4).



Forçage: un consommateur à commande externe (p. ex. un éclairage d'entrée piloté par un détecteur de mouvement) peut être mis de force dans un état défini et verrouillé contre toute autre commande. La commande externe redevient active lorsque le consommateur est mis dans l'état 'Auto'.

6.2 Scènes

Les scènes vous permettent, par exemple, de créer des ambiances lumineuses individuelles, c'est-à-dire de régler automatiquement différentes sources lumineuses à différentes valeurs de luminosité dans une pièce. Parallèlement à cela, il est possible, par exemple, de descendre un volet roulant ou un écran de projection. Vous pouvez ainsi réaliser d'une manière simple des situations d'éclairage individuelles pour toutes les circonstances, par exemple pour les repas, pour regarder la télévision ou pour lire.

Les consommateurs associés à une scène donnée (p. ex. 'TELEVISION') ont été définis par votre intégrateur système. A l'intérieur d'une scène, vous pouvez (si cela a été prévu par votre intégrateur système) modifier et réenregistrer tous les réglages.

Il existe deux philosophies de commande pour enregistrer des scènes:

- philosophie de scènes 8 bits (⇒ chapitre 6.2.1)
- philosophie classique (⇒ chapitre 6.2.2)
  Celle-ci comporte elle-même deux modes:
  - Appliquer tout
  - Enregistrement sélectif

La philosophie de commande employée pour votre écran tactile dépend de la commande des consommateurs et a été définie par votre intégrateur système.

6.2.1 Philosophie de scènes 8 bits

Pour enregistrer une scène, procédez de la manière suivante:

1. Mettez tous les consommateurs nécessaires pour la scène dans l'état souhaité, p. ex. plafonnier DECL, lampe sur pied à 50% de luminosité et volet roulant descendu.
2. Appuyez sur la touche de scène (p. ex. 'TELEVISION') jusqu'à ce que les messages 'La scène est enregistrée. Veuillez maintenir la touche appuyée.' suivi de 'Scène enregistrée. Veuillez relâcher la touche.' soient affichés.
3. Relâchez la touche.



Dans la philosophie de commande 8 bits, vous ne pouvez qu'écraser les scènes, pas les supprimer.

6.2.2 Philosophie classique

a) Accepter tout

Dans le mode 'Accepter tout', l'état actuel de **tous** les consommateurs associés à la scène est interrogé et enregistré dans l'écran tactile. Procédez de la manière suivante:

1. Mettez tous les consommateurs nécessaires pour la scène dans l'état souhaité, p. ex. plafonnier DECL, lampe sur pied à 50% de luminosité et volet roulant descendu.
2. Appuyez sur la touche de scène (p. ex. 'TELEVISION') jusqu'à ce que les messages 'La scène est enregistrée. Veuillez maintenir la touche appuyée.' suivi de 'Scène enregistrée. Veuillez relâcher la touche.' soient affichés.
3. Relâchez la touche.

b) Enregistrement sélectif

Dans le mode 'Enregistrement sélectif', seul est interrogé et enregistré dans l'écran tactile l'état des consommateurs associés à la scène qui **ont été actionnés pendant** la programmation. L'état des consommateurs qui sont associés à la scène mais qui n'ont pas été actionnés n'est pas enregistré, c'est-à-dire que lors de l'appel de la scène, l'état de ces consommateurs n'est pas modifié. Procédez de la manière suivante:

1. Appuyez sur la touche de scène (p. ex. 'TELEVISION') jusqu'à ce que le message 'Mode de programmation activé. Veuillez relâcher la touche.' apparaisse.
2. Relâchez la touche.

   Vous avez maintenant **4 minutes** pour régler les consommateurs. Si ce temps est dépassé, la programmation est interrompue. Vous pouvez quitter le mode de programmation sans enregistrer en tapant brièvement sur la touche.

3. Actionnez tous les consommateurs nécessaires pour la scène et mettez-les dans l'état souhaité, p. ex. plafonnier DECL, lampe sur pied à 50% de luminosité et volet roulant descendu.

   Souvenez-vous que seuls sont pris en compte les états qui ont été modifiés. Si, par exemple, au moment de la programmation, le plafonnier est éteint et qu'il doit absolument être éteint dans la scène, vous devez l'allumer puis de nouveau l'éteindre pour que l'état DECL soit enregistré.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de scène (p. ex. 'TELEVISION') jusqu'à ce que le message 'Scène enregistrée. Veuillez relâcher la touche.' soit affiché.

Effacer une scène

Pour supprimer une scène, appuyez sur la touche de scène jusqu'à ce qu'après que les messages 'La scène est enregistrée. Veuillez maintenir la touche appuyée.' suivi de 'Scène enregistrée. Veuillez relâcher la touche.', le message 'Scène supprimée. La touche n'a pas été relâchée.' soit affiché.

6.3 Protection par mot de passe

Le logiciel de l'écran tactile permet à l'intégrateur système de limiter l'accès à certaines fonctions à certains groupes d'utilisateurs (p. ex. 'Administrateur', 'Propriétaire' et 'Utilisateur') et de les protéger par un mot de passe. Le mot de passe se compose de **6 chiffres** au maximum et vous est communiqué par l'intégrateur système pour votre groupe d'utilisateurs.



- Tapez si nécessaire sur votre groupe d'utilisateurs (p. ex. [Utilisateur]).
- Tapez dans le champ de saisie et entrez le mot de passe pour votre groupe d'utilisateurs à l'aide du pavé numérique. Vous pouvez effacer des chiffres avec la touche de retour arrière [←].
- Confirmez votre saisie par [OK].

Après avoir entré correctement le mot de passe, vous avez accès à la page souhaitée. Vous pouvez maintenant accéder à toutes les pages protégées (pour votre groupe d'utilisateurs) jusqu'au prochain passage en mode veille. L'entrée du mot de passe administrateur vous donne accès à toutes les pages.

7 Fonctions spéciales

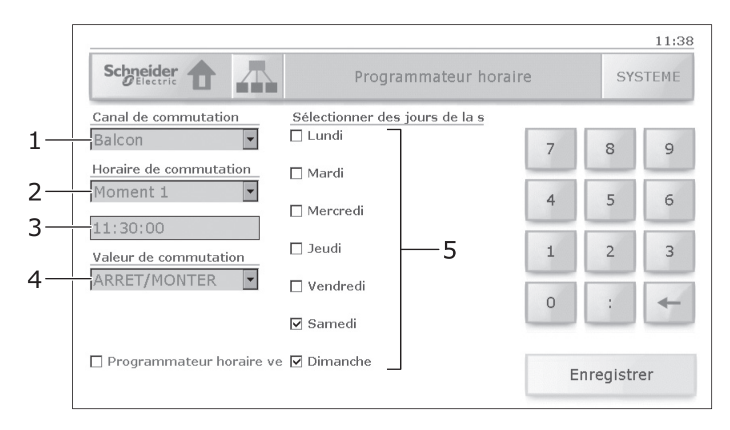
Sur l'écran 'Fonctions spéciales', vous pouvez, entre autres, appeler les fonctions suivantes:

- Programmateur horaire (⇒ chapitre 7.1)
- Simulation de présence (⇒ chapitre 7.2)
- Navigateur Internet (⇒ chapitre 7.3)
- Thermostat (⇒ chapitre 7.4)
- Module d'alarme (⇒ chapitre 7.5)

7.1 Programmateur horaire

Toutes les étapes de commande de l'éclairage, des systèmes de protection solaire ou des thermostats peuvent être exécutées automatiquement au moyen de programmes horaires. Cela permet d'activer ou désactiver un consommateur (p. ex. une lampe) selon son désir certains jours, tous les jours ou seulement le week-end.

Les consommateurs associés à un canal de commutation donné (p. ex. 'Balcon') et le nombre d'horaires de commutation ont été définis par votre intégrateur système. Au sein d'un horaire de commutation (2), vous pouvez définir quand (3), comment (4) et quels jours de la semaine (5) les consommateurs associés sont commutés.



Pour régler un programme horaire, procédez comme suit:

1. Sélectionnez le **canal de commutation**
   ex.: 'Balcon' commande les marquises au niveau de la place assise.
2. Sélectionnez un **horaire de commutation**
   ex.: à le 'Moment 1', les marquises doivent descendre.

3. Entrez l'horaire de commutation
   Tapez pour cela dans le champ de saisie et entrez le nouvel horaire au format **hh:mm:ss** à l'aide du pavé numérique. Vous pouvez effacer des chiffres avec la touche de retour arrière [←].
   Ex.: pour midi à 11:30:00
4. Déterminez la **valeur de commutation** pour les consommateurs. Selon le canal de commutation, vous pouvez
   - commuter des consommateurs:
     taper dans la zone de liste et sélectionner 'ENCL/EN-HAUT' ou 'DECL/EN-BAS'
   - déterminer des scènes:
     taper dans le champ de saisie et entrer le numéro de scène à l'aide du pavé numérique
     (possible seulement dans le cas de la philosophie de scènes 8 bits ⇒ chapitre 6.2.1)
   - changer le mode de fonctionnement des thermostats commandés:
     taper dans la zone de liste et choisir entre 'Absent', 'Présent', 'Mode nuit', 'Hors-gel/Protection contre la surchauffe' et 'Arrêt'.
5. Sélectionnez les **jours de la semaine** où le programme de commutation doit être exécuté.
   Ex.: seulement le week-end ('Samedi' et 'Dimanche' sélectionnés).
6. Tapez sur [Enregistrer] pour sauvegarder les réglages.

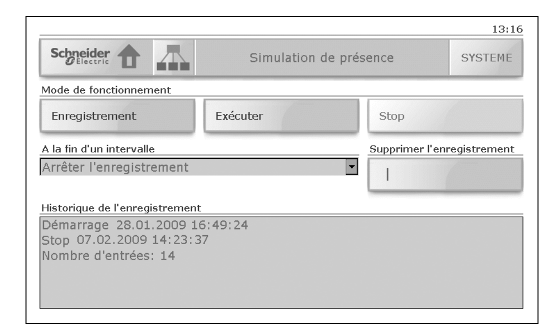
A propos des thermostats

La régulation des températures dans les différentes pièces est réalisée au moyen des thermostats installés localement. Ceux-ci ont également été préprogrammés par votre intégrateur système et peuvent être mis dans les modes de fonctionnement suivants (voir aussi chapitre 7.4):

'Présent'	La pièce est utilisée. La température ambiante correspond à la température de consigne réglée.
'Absent'	La pièce n'est pas utilisée. La température ambiante est abaissée d'une différence prédéfinie.
'Nuit'	Pendant la nuit. La température ambiante est abaissée d'une différence prédéfinie.
'Hors-gel/ Protection contre la surchauffe'	Si la température baisse au-dessous (protection hors gel) ou monte au-dessus (protection contre la surchauffe) d'une certaine valeur, le chauffage ou le refroidissement est activé.
'Arrêt'	Le thermostat est "arrêté". Si la température baisse au-dessous du point de rosée réglé (température à laquelle l'humidité de l'air se condense), le chauffage est activé.

7.2 Simulation de présence

Pour faire croire que la maison est habitée en votre absence, vous pouvez lancer la simulation de présence. Tout actionnement (même par des poussoirs externes) des consommateurs associés peut être enregistré et répété en cas de besoin (pendant votre absence) une fois par jour ou par semaine.



Sur l'écran 'Simulation de présence', vous pouvez:

- lancer l'**enregistrement** de vos habitudes de commutation
  Les états de commutation des consommateurs associés, p. ex. allumage du plafonnier du salon le lundi à 20 heures, sont enregistrés et mémorisés chaque jour. Tous les états de commutation d'un intervalle (jour ou semaine) sont stockés temporairement.
  Pour la **fin d'un intervalle**, vous pouvez définir
  - si l'enregistrement doit être arrêté (option 'Arrêter l'enregistrement') ou
  - si l'enregistrement doit être écrasé en cas de répétition de l'intervalle (option 'Ecraser l'enregistrement existant').
- **exécuter** d'un enregistrement existant, c'est-à-dire activer la simulation de présence
  Les consommateurs enregistrés sont commandés automatiquement au cours de la journée. Si l'absence dure plus longtemps que l'intervalle enregistré, l'enregistrement est répété.

  
  Si, pour une durée d'intervalle de 1 semaine, moins de 7 jours ont été enregistrés, seuls les jours de la semaine enregistrés sont pris en compte lors de la lecture.
- arrêter (**stop**) manuellement un enregistrement en cours
- **supprimer l'enregistrement** existant
- visualiser l'**historique d'enregistrement** (heure de début et de fin ainsi que le nombre d'entrées)

7.3 Navigateur Internet

Si votre écran tactile est connecté à un réseau et que votre intégrateur système a configuré l'accès à Internet, vous pouvez utiliser votre écran tactile pour surfer de la manière habituelle sur le Web.

Sur la page de navigation sur Internet, plusieurs touches de navigateur sont prédéfinies avec les adresses de vos favoris. Tapez (brièvement) sur la touche pour appeler la page correspondante avec le navigateur Internet.



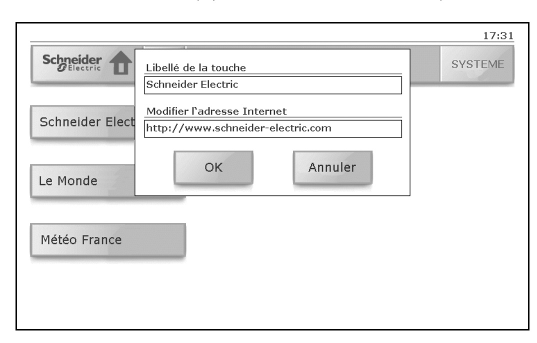
Pour naviguer, vous disposez, en plus des possibilités de navigation des pages Web, des boutons suivants:

retour:	revient à la dernière page affichée
suivant:	passe à la page que vous avez visitée avant le retour
actualiser:	recharge la page courante
page d'accueil:	passe à la page d'accueil (définie par l'intégrateur système)
rechercher:	passe à la page de recherche (définie par l'intégrateur système) Tapez dans le champ de saisie pour afficher le clavier.
fermer:	quitte le navigateur Internet

7.3.1 Editer une touche du navigateur

Vous pouvez à tout moment modifier le libellé et l'adresse associée aux touches de navigateur sur la page de navigation sur Internet. Procédez pour cela de la manière suivante:

1. Appuyez sur la touche de navigateur correspondante jusqu'à ce que la fenêtre d'édition s'ouvre (après env. 3 secondes).



2. Tapez dans un champ de saisie. Le clavier virtuel s'affiche.
3. Entrez le libellé de la touche et l'adresse Internet (au format habituel http://www.…).
4. Confirmez votre entrée par [OK] ou annulez l'opération par [Annuler]. Le clavier virtuel disparaît.
5. Si plusieurs langues sont définies sur votre écran tactile, vous êtes invité à préciser si les entrées doivent être enregistrées pour toutes les langues de l'interface utilisateur ou seulement pour la langue actuelle. Confirmez par [Oui] ou [Non].
6. Si vous avez modifié le libellé de la touche, il apparaît une fenêtre qui vous signale que l'application va être redémarrée. Pressez [OK] ou attendez 10 secondes. L'application redémarre et votre écran tactile redevient opérationnel en très peu de temps.

Remarques à propos de l'édition

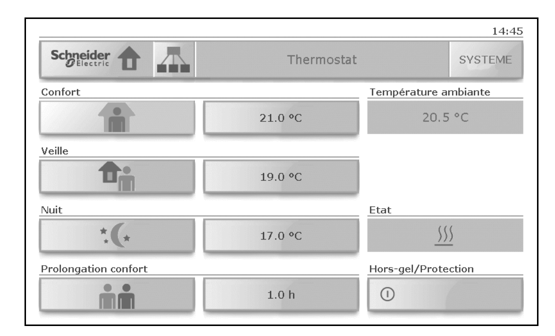
> L'édition à l'aide du clavier virtuel suit les mêmes règles que sur votre PC ou ordinateur portable. Un double tapotement sélectionne le mot entier, Ctrl-c copie la sélection, Ctrl-v colle la sélection, etc.

> Pressez la touche Shift pour changer la configuration du clavier.

> L'entrée d'inflexions, d'accents, etc. n'est pas possible.

7.4 Thermostat

Le thermostat d'ambiance intégré dans l'écran tactile régule la température ambiante (chauffage ou refroidissement) en fonction de vos consignes. Pour diminuer la consommation d'énergie et préserver l'environnement, vous pouvez facilement passer d'un mode de fonctionnement à l'autre et modifier la température de consigne.



Sur l'écran 'Thermostat', vous pouvez:

- choisir le **mode de fonctionnement** du thermostat d'ambiance [1]. Tapez pour cela sur la touche munie du symbole correspondant:

  
  'Confort' ou Présent
  La température ambiante est réglée à une valeur qui permet une "utilisation normale" de la pièce à une température agréable.

  
  'Veille' ou Absent
  La température ambiante est abaissée (p. ex. en cas d'absence provisoire) de manière à permettre une économie de chauffage mais aussi d'atteindre de nouveau rapidement la température de confort. Pour une absence prolongée (vacances, etc.), il vaut mieux activer la fonction Hors-gel/Protection contre la surchauffe.

  
  'Nuit'
  Pendant la nuit, la pièce n'est pas utilisée pendant un temps assez long; la température ambiante est abaissée à une valeur agréable pour la nuit et peut être relevée relativement rapidement à la température de confort le matin.

  
  'Prolongation confort'
  Si le thermostat d'ambiance est mis en mode nuit par un programme horaire (voir chapitre 7.1) ou via le bus, la Prolongation confort permet de passer en mode de fonctionnement 'Confort' pendant le temps indiqué. A l'expiration de ce temps, le thermostat repasse automatiquement en mode de fonctionnement 'Nuit'.

- modifier la **température de consigne** du mode de fonctionnement correspondant. Tapez dans l'affichage de température correspondant.
- entrer la **durée** de la Prolongation confort.

- voir la **température ambiante** actuelle et l'**état** (neutre, chauffage, refroidissement).
- activer la fonction **Hors-gel/Protection**. La régulation de température est désactivée. Si la température baisse au-dessous (protection hors gel) ou monte au-dessus (protection contre la surchauffe) d'une valeur définie par l'intégrateur système, le chauffage ou le refroidissement est activé.

1) Si des programmes horaires sont définis pour le thermostat d'ambiance (voir chapitre 7.1), ils sont prioritaires sur le mode de fonctionnement choisi manuellement.



Des pièces surchauffées ne sont pas saines: la température ambiante ne devrait pas dépasser 20–21 °C. Règle empirique: une élévation de 1 °C de la température ambiante correspond à une augmentation de 6 % de la consommation d'énergie.

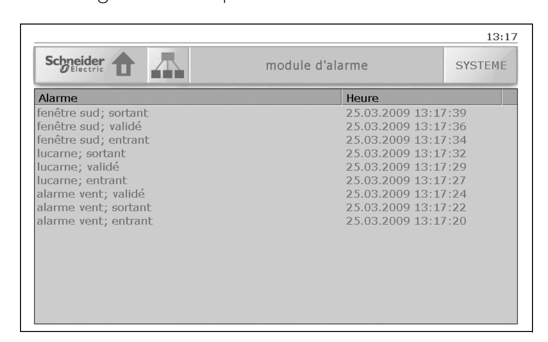
7.5 Alarmes / Module d'alarme

Pour signaler des alarmes déclenchées ou des dysfonctionnement de l'installation KNX, l'écran tactile affiche un message d'alarme (p. ex. panne du chauffage ou déclenchement du système d'alarme, etc.).

Dès qu'il existe un message d'alarme pour un objet sous alarme (p. ex. une fenêtre dont le bris de glace est surveillé), il est affiché dans une fenêtre pop-up et annoncé pendant un certain temps par une tonalité d'alarme (voir aussi chapitre 8.4). Dans le message d'alarme, l'alarme est affichée en clair avec la date et l'heure correspondantes.

Les messages affichés restent au premier plan jusqu'à ce que vous les acquittiez par [OK]. C'est le cas aussi si la cause de l'alarme ou du dysfonctionnement a été éliminée dans l'intervalle et que l'état normal a été restauré. Il est ainsi garanti que la survenue d'une alarme ou d'un dysfonctionnement ne passe pas inaperçue.

L'affichage des alarmes est maintenu même en cas de passage en mode veille, seul l'éclairage d'arrière-plan est réduit.



Alarme	Heure
fenêtre sud; sortant	25.03.2009 13:17:39
fenêtre sud; validé	25.03.2009 13:17:36
fenêtre sud; entrant	25.03.2009 13:17:34
lucarne; sortant	25.03.2009 13:17:32
lucarne; validé	25.03.2009 13:17:29
lucarne; entrant	25.03.2009 13:17:27
alarme vent; validé	25.03.2009 13:17:24
alarme vent; sortant	25.03.2009 13:17:22
alarme vent; entrant	25.03.2009 13:17:20

Par défaut, les alarmes sont enregistrées dans l'historique des messages. Vous pouvez les visualiser sur l'écran 'Module d'alarme'.

8 Réglages du système

Vous accédez aux réglages du système par le bouton [Système]. Les fonctions suivantes (réparties sur deux écrans) sont à votre disposition:

Ecran 1/2

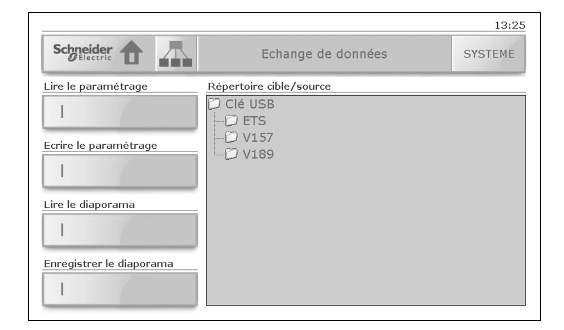
- Mise en service
  Cette fonction est utilisée par votre intégrateur système pendant la mise en service. Vous n'y avez pas accès.
- Echange de données
  Chargement d'images personnelles pour le diaporama en mode veille (⇒ chapitre 8.1).
- Nettoyage
  Désactive l'écran tactile pendant 30 secondes pour vous permettre de nettoyer la surface de l'écran (voir aussi les recommandations au chapitre 9).
- Veille
  Met l'écran tactile en mode veille.
- Ecran
  Réglage de l'intensité de l'éclairage d'arrière-plan de l'écran et du type de veille (⇒ chapitre 8.2).
- Réglage tactile
  Permet de calibrer l'écran tactile lorsque vous avez l'impression de souvent "taper à côté" quand vous touchez l'écran (⇒ chapitre 8.3).
- Signalisation
  Réglage du volume du bip touches et de l'annonce d'alarmes (⇒ chapitre 8.4).
- Heure / Date
  Réglage manuel de l'heure, de la date et du fuseau horaire (⇒ chapitre 8.5).

Ecran 2/2

- Service d'assistance
  Nous sommes à votre service! Si vous avez des questions, adressez-vous à notre support clients (adresse et numéro de téléphone sont affichés).
- Exécuter un script
  Cette fonction est utilisée par votre intégrateur système à des fins de maintenance. Vous n'y avez pas accès.
- Versions
  Vous donne des informations sur la version du firmware installé. Ces informations peuvent être nécessaires en cas de problème lors de la consultation de votre intégrateur système ou de l'équipe de support.
- Etat du système
  Vous affiche la version des différents fichiers de programme. Ces informations peuvent être nécessaires en cas de problème lors de la consultation de votre intégrateur système ou de l'équipe de support.
- Réseau
  Vous indique les adresses réseau de votre écran tactile. Celles-ci sont nécessaires si vous voulez charger via Internet des images pour le diaporama en mode veille sur votre écran tactile (voir aussi chapitre 8.1.1).
- Redémarrer l'appareil
  Quitte l'application et redémarre l'écran tactile.

8.1 Echange de données

Vous pouvez lire vos propres images pour le diaporama en mode veille.



Lire le diaporama

Pour importer des images pour le diaporama en mode veille, procédez comme suit:

- Préparez vos images. Elles doivent avoir une taille **maximale** de 800x480 pixels (voir aussi chapitre 8.1.1). Les images plus grandes ne peuvent pas être représentées.
- Copiez les fichiers d'image (.jpg) dans un répertoire distinct sur une clé USB. Les fichiers seront lus plus tard dans l'ordre des noms.
- Retirez le cache du port USB (⇒ chapitre 1) et branchez la clé USB.
- Tapez sur [Système] et ensuite sur [Echange de données] pour afficher la page système 'Echange de données'.
- Tapez sur 'Clé USB' dans la zone 'Répertoire cible/source' et recherchez le répertoire contenant les images à charger.
- Tapez sur la touche 'Lire le diaporama'.
- Un message attire votre attention sur la taille maximale des images (800x480 pixels). Démarrez la lecture par [Oui] ou annulez par [Non].
- La lecture des images démarre maintenant. Confirmez par [OK].
- Retirez la clé USB et replacez le cache sur le port USB.



Si vous avez sélectionné 'Arrêt sur image' pour le mode d'affichage en veille (⇒ chapitre 8.2), la première image du diaporama est utilisée comme image fixe.

Enregistrer le diaporama

Pour sauvegarder les images du diaporama courant sur une clé USB, procédez comme suit:

- Créez un répertoire distinct sur une clé USB.
- Retirez le cache du port USB (⇒ chapitre 1) et branchez la clé USB.
- Tapez sur [Système] et ensuite sur [Echange de données] pour afficher la page système 'Echange de données'.
- Tapez sur 'Clé USB' dans la zone 'Répertoire cible/source' et recherchez le répertoire dans lequel les images seront écrites.
- Tapez sur la touche 'Enregistrer le diaporama'.
- Un message vous avertit que les fichiers existants dans le répertoire seront effacés. Confirmez par [OK] ou annulez l'opération par [Annuler].
- L'écriture des images démarre maintenant. Confirmez par [OK].
- Retirez la clé USB et replacez le cache sur le port USB.

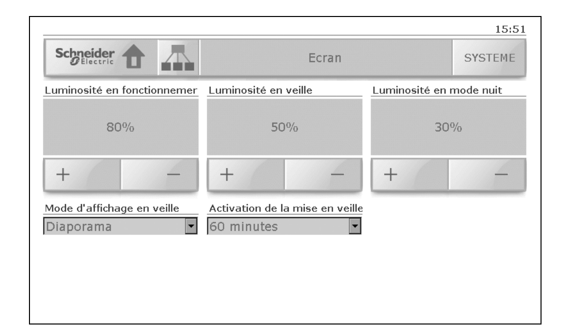
8.1.1 TouchPanel Image Editor



Rendez-vous sur Internet à l'adresse **www.feller.ch**
Dans la zone de téléchargement pour l'écran tactile ('Download' → 'Système KNX'), vous pouvez télécharger le *TouchPanel Image Editor*.

Le *TouchPanel Image Editor* vous permet de lire des images quelconques et de les redimensionner d'une manière simple à la taille nécessaire (800x480 pixels). Si votre écran tactile est connecté à un réseau, vous pouvez transmettre les données sur votre écran tactile via FTP (File Transport Protocol). Les informations nécessaires pour cela (numéro d'hôte et d'utilisateur, mot de passe, etc.) vous seront fournies par votre intégrateur système. Vous pouvez aussi enregistrer les images dans le répertoire à lire sur une clé USB et les lire comme décrit plus haut.

8.2 Ecran



Sur la page système 'Ecran', vous pouvez:

- régler la **luminosité** de l'éclairage d'arrière-plan de l'écran **en fonctionnement**, **en veille** ainsi qu'**en mode nuit** [1]. Tapez sur [+] ou [-] pour modifier la luminosité par pas de 10%.
- sélectionner le **mode d'affichage en veille**. Vous avez les possibilités suivantes:
  - 'Eteindre l'écran'
    l'éclairage d'arrière-plan est désactivé, l'écran est sombre (mode économie d'énergie).
  - 'Arrêt sur image'
    la première image du diaporama chargé (voir chapitre 8.1) est affichée [1], l'éclairage d'arrière-plan correspond à la valeur 'Luminosité en veille'.
  - 'Diaporama'
    les images du diaporama chargé (voir chapitre 8.1) sont affichées à un rythme prédéfini [2], l'éclairage d'arrière-plan correspond à la valeur 'Luminosité en veille'.
  - 'Pas de veille'
    le mode veille est désactivé, l'écran tactile reste toujours en service, l'éclairage d'arrière-plan correspond à la valeur 'Luminosité en fonctionnement'.
- sélectionner combien de temps doit s'écouler avant l'**activation du mode veille**. Vous pouvez choisir entre 1, 2, 5, 10, 30 et 60 minutes.

1) En mode nuit, votre écran tactile réagit comme en mode "normal", mais avec un éclairage d'arrière-plan (habituellement) réduit. L'instant de commutation mode jour – mode nuit a été configuré par votre intégrateur système.

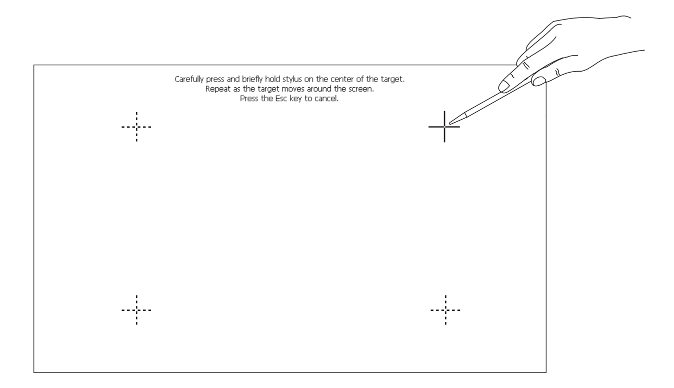
2) Si aucune image n'a été lue, "rien" n'est affiché, l'éclairage d'arrière-plan reste cependant activé (au contraire de 'Eteindre l'écran').



En cas d'absence prolongée, sélectionnez l'option 'Eteindre l'écran' pour économiser de l'énergie.

8.3 Réglage tactile

Il n'est normalement pas nécessaire d'effectuer un réglage de l'écran tactile. Vous pouvez toutefois recalibrer l'écran tactile lorsque vous avez l'impression de souvent "taper à côté" quand vous touchez l'écran.



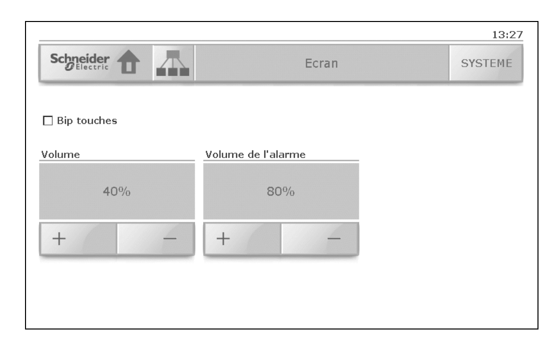
Pour recalibrer l'écran tactile, procédez comme suit:

- Tapez sur [Système] et ensuite sur [Réglage tactile] pour démarrer le calibrage.
- Un curseur en forme de croix apparaît en haut à droite de l'écran. Tapez avec un stylet pour écrans tactiles exactement au centre de la croix.
- Les points de calibrage représentés sur l'illustration ci-dessus apparaissent ensuite successivement. Il faut les toucher dans l'ordre.
- Après le dernier point de calibrage, tapez sur une zone vide de l'écran pour terminer le calibrage.
- Vous avez maintenant la possibilité d'accepter le nouveau calibrage par [Oui] ou de le rejeter par [Non].



Vous pouvez aussi appeler le réglage tactile en appuyant, en mode veille, sur la surface de l'écran jusqu'à ce que le calibrage démarre (après env. 10 secondes). Cela peut devenir nécessaire si votre écran tactile ne peut plus être commandé au moyen des touches.

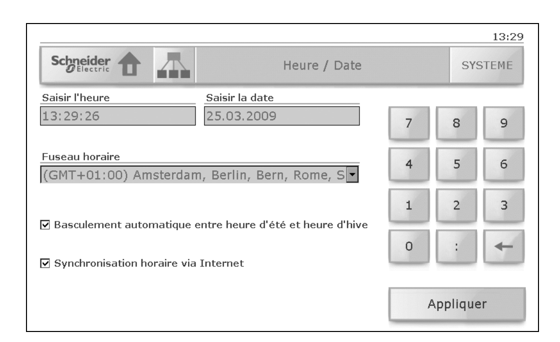
8.4 Signalisation



Sur la page système 'Signalisation', vous pouvez:

- activer ou désactiver le **bip touches** pour la signalisation acoustique de l'actionnement des touches et boutons.
- régler le **volume** du bip touches. Tapez sur [+] ou [-] pour modifier le volume par pas de 10%.
  Pour le contrôle, un bref son au volume choisi retentit après chaque modification. Lorsque vous modifiez le volume, l'option 'Bip touches' est automatiquement activée.
- régler le **volume** de la signalisation des **alarmes**. Tapez sur [+] ou [-] pour modifier le volume par pas de 10%.
  Les alarmes sont toujours signalées acoustiquement, même si l'option 'Bip touches' est désactivée.

8.5 Heure / Date



Sur la page système 'Heure / Date', vous pouvez:

- entrer aussi bien l'**heure** que la **date**
  Tapez pour cela dans le champ de saisie correspondant et entrez l'heure au format **hh:mm:ss** et la date au format **jj.mm.aaaa** à l'aide du pavé numérique. Vous pouvez effacer des chiffres avec la touche de retour arrière [←].
- sélectionner un autre **fuseau horaire**

   Si vous validez un autre fuseau horaire, l'écran tactile redémarre.
- définir que l'écran tactile doit **commuter automatiquement entre heure d'été et heure d'hiver**.
- activer ou désactiver la **synchronisation horaire via Internet**.

Tapez sur [Appliquer] pour enregistrer les modifications.

La représentation de l'heure et/ou de la date dans le coin supérieur droit de l'écran peut être adaptée en fonction de vos souhaits par votre intégrateur système.

9 Nettoyage et entretien

Nettoyez régulièrement la surface de commande avec un chiffon doux sec. Pour prévenir les rayures, il est recommandé d'utiliser un chiffon doux en microfibre, coton ou lin; n'utilisez **pas** de chiffons en papier. Les traces de doigts et autres résidus peuvent être éliminés avec un produit à vaisselle ou un nettoyant pour vitres doux appliqué sur un chiffon doux propre légèrement humide. Essuyez ensuite la surface avec un chiffon sec.

N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage forts tels que de l'acétone, de l'alcool (éthanol, méthanol ou alcool isopropylique), du benzène, tout type d'acide (même du vinaigre ou de l'acide citrique), des produits abrasifs ou des diluants ni des produits qui contiennent ces substances.

Quel que soit le produit de nettoyage utilisé, ne le pulvérisez ou ne l'appliquez **jamais** directement sur l'écran tactile.

Pour nettoyer l'écran tactile sans commander involontairement des consommateurs ou modifier des réglages, il est possible de le désactiver temporairement:

- Tapez sur le bouton [Système] et ensuite sur [Nettoyage].

  L'écran tactile est désactivé pendant 30 secondes. Le temps restant est affiché.
- Nettoyez l'écran tactile comme décrit ci-dessus.



Si des matières liquides ou solides pénètrent dans l'écran tactile pendant le nettoyage, séparez l'écran tactile de l'alimentation électrique. Informez-en immédiatement votre intégrateur système.

10 Dépannage

- L'écran tactile ne peut plus être commandé au moyen des touches
  - Attendez que l'écran tactile se trouve en mode veille. Lancez alors le réglage tactile en appuyant sur la surface de l'écran jusqu'à ce que le calibrage démarre (après env. 10 secondes) (⇒ chapitre 8.3).
- Les consommateurs commandés ne réagissent plus aux ordres de l'écran tactile
  - Effectuez un redémarrage de l'écran tactile. Pour cela, tapez sur [Système], passez à la page 2 et tapez sur [Redémarrer le système]. L'écran tactile redémarre et l'application est rechargée. Si l'anomalie persiste, adressez-vous à votre intégrateur système.

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Center in your country.

www.schneider-electric.com

M21367600-A/120222